



訳してほしいオペラ

訳して欲しいオペラを投票してください。訳してもらえるかどうかは翻訳ボランティアさん次第です。さて、その翻訳ボランティアが恒常的に不足しています。もしブログやTwitterをお持ちでしたらオペラ対訳プロジェクトの紹介をお願いします。プロジェクトの認知が広がることでボランティアの不足が解消するかもしれません。ハッシュタグ #OperaTaiyaku で [つぶやく](#) と右のタイムラインに7日間表示します。

[Tweet #OperaTaiyaku](#)

選択肢	得票数	得票率	投票
スペインの時	35	(11%)	<input type="button" value="投票"/>
カプリッチョ	16	(5%)	<input type="button" value="投票"/>
フィガロの結婚	12	(4%)	<input type="button" value="投票"/>
無口な女	12	(4%)	<input type="button" value="投票"/>
ファウスト	11	(3%)	<input type="button" value="投票"/>
アーサー王	10	(3%)	<input type="button" value="投票"/>
カテリーナ・イズマイロヴァ	9	(3%)	<input type="button" value="投票"/>
アルジェのイタリア女	7	(2%)	<input type="button" value="投票"/>
ナクソス島のアリアドネ	7	(2%)	<input type="button" value="投票"/>
画家マティス	7	(2%)	<input type="button" value="投票"/>
運命の力	6	(2%)	<input type="button" value="投票"/>
【完成】 ローエン格林	5	(2%)	<input type="button" value="投票"/>
アドリアナ・ルクブルーール	5	(2%)	<input type="button" value="投票"/>

トゥーランドット	5	(2%)	投票
ドン・パスクワレ	5	(2%)	投票
絹の梯子	5	(2%)	投票
【完成】 影のない女	4	(1%)	投票
アルミ ダ	4	(1%)	投票
シモン・ボッカネグラ	4	(1%)	投票
ディドーとエネアス	4	(1%)	投票
マクベス	4	(1%)	投票
マノン・レスコー	4	(1%)	投票
【完成】 さまよえるオランダ人	3	(1%)	投票
【完成】 ウェルテル	3	(1%)	投票
【完成】 ジュリオ・チェーザレ	3	(1%)	投票
【完成】 魔弾の射手	3	(1%)	投票
アンドレア・シェニエ	3	(1%)	投票
インテルメッツォ	3	(1%)	投票
ウリッセの帰還	3	(1%)	投票
エジプトのヘレナ	3	(1%)	投票
エフゲニ・オネーギン	3	(1%)	投票
オテロ	3	(1%)	投票
オランダ	3	(1%)	投票
ジョニーは演奏する	3	(1%)	投票
スペードの女王	3	(1%)	投票
ダフネ	3	(1%)	投票
ベンベヌート・チェッリーニ	3	(1%)	投票
ポントの王ミトリダーテ	3	(1%)	投票
ワルキューレ	3	(1%)	投票
三部作 (プッチーニ)	3	(1%)	投票
死の都	3	(1%)	投票
聖アレッシオ	3	(1%)	投票

連隊の娘	3	(1%)	投票
trial by jury	2	(1%)	投票
【完成】 アラベラ	2	(1%)	投票
イドメネオ	2	(1%)	投票
オリンピアード	2	(1%)	投票
オルフェオ	2	(1%)	投票
タイース	2	(1%)	投票
ナイチンゲール	2	(1%)	投票
ナブッコ	2	(1%)	投票
ニオベ	2	(1%)	投票
ハーリ・ヤーノシュ	2	(1%)	投票
バッカスの巫女	2	(1%)	投票
フェドーラ	2	(1%)	投票
ヘンゼルとグレーテル	2	(1%)	投票
ペリコール	2	(1%)	投票
ホフマン物語	2	(1%)	投票
メフィストーフェレ	2	(1%)	投票
モーゼとアロン	2	(1%)	投票
リエンツィ	2	(1%)	投票
ルクレツィア・ボルジア	2	(1%)	投票
優雅なインドの国々	2	(1%)	投票
密猟者	2	(1%)	投票
皇帝の花嫁	2	(1%)	投票
道楽者のなりゆき (レイクス・プログレス)	2	(1%)	投票
【完成】 アリアーヌと青ひげ	1	(0%)	投票
はるかな響き	1	(0%)	投票
アフロディテの勝利 (オルフ)	1	(0%)	投票
エロディアード	1	(0%)	投票
オイリアンテ	1	(0%)	投票

オリー伯爵	1	(0%)	投票
カトゥリ・カルミナ(オルフ)	1	(0%)	投票
カバレリアルスティカーナ	1	(0%)	投票
カルミナ・ブラーナ	1	(0%)	投票
ゴンドラの舟人	1	(0%)	投票
スライ	1	(0%)	投票
ダナエの愛	1	(0%)	投票
トゥーランドット(ブゾーニ)	1	(0%)	投票
ドンカルロ(序奏付き5幕版)	1	(0%)	投票
パルテノーペ	1	(0%)	投票
フィレンツェの悲劇	1	(0%)	投票
ブルスキーノ氏(ロッシーニ)	1	(0%)	投票
ホバンシチーナ	1	(0%)	投票
レニャーノの戦い	1	(0%)	投票
不寛容(ノーノ)	1	(0%)	投票
世界の調和	1	(0%)	投票
夢遊病の女	1	(0%)	投票
清教徒	1	(0%)	投票
烙印を押された人びと	1	(0%)	投票
鼻	1	(0%)	投票
3つのオレンジへの恋	1	(0%)	投票
その他	<input type="text"/>		投票
投票総数	316		

訳したいオペラ

訳したいけどテンプレートができていないオペラを投票してください。管理人がテンプレートを用意します。すでに訳出済みのオペラでも別バージョンを作りたいなどのご希望がありましたら[ご相談ください](#)。

選択肢	得票数	得票率	投票
【済】 連隊の娘	5	(12%)	投票

【済】 Orlando furioso	3	(7%)	投票
【済】 つばめ	3	(7%)	投票
【済】 アルジェのイタリア女	3	(7%)	投票
【済】 スペインの時	3	(7%)	投票
【済】 メリーウィドウ	3	(7%)	投票
【済】 セルセ	2	(5%)	投票
【済】 ダフネ	2	(5%)	投票
【済】 友人フリッツ	2	(5%)	投票
【済】 幽霊屋敷	2	(5%)	投票
【済】 運命の力	2	(5%)	投票
ポーギーとベス	2	(5%)	投票
【済】 エロディアード	1	(2%)	投票
【済】 オルフェオ	1	(2%)	投票
【済】 テンダのベアトリーチェ	1	(2%)	投票
アドリアーナ・ルクヴルール	1	(2%)	投票
アレッサンドロ	1	(2%)	投票
ピーター・グライムズ	1	(2%)	投票
ベンベヌート・チェッリーニ	1	(2%)	投票
ペリコール	1	(2%)	投票
優雅なインドの国々	1	(2%)	投票
その他	<input type="text"/>		投票
投票総数	41		

管理人より

- ・ [ピーター・グライムズ \(ブリテン\)](#) は著作権保護期間継続中ですので扱えません。
- ・ [ポーギーとベス \(ガーシュウィン\)](#) は著作権保護期間継続中ですので扱えません。

